



**Testament de César de Bus, supérieur général de la
congrégation de la Doctrine chrétienne**

30 mars 1606

(Arch. dép. Vaucluse 3 E 12/186 fol. 225v°-230r°)

Testament pour Révérend père en Dieu Monsieur
Cesar de Beux supérieur général de la
congrégation de la doctrine chrestienne d'Avignon



1 *Au nom de Dieu soyt à toutz présent et advenir notoyre que*
2 *l'an à la Nativité notre seigneur mil six cens six et le trentiesme*
3 *du moys de mars après midy en présence de moy notere apostolique*
4 *et royal sousigné et des tesmoings cy après nommés personnellement*
5 *estably Révérend père en Dieu Monsieur César de Beux supérieur*
6 *général de la congrégation de la doctrine chrestienne fondée*
7 *et erigée en l'église et maison de Saint Jean le Vieulx d'Avignon.*
8 *Lequel [...] qu'il soyt aveugle détenu dans le lict de*
9 *maladie corporelle toutesfoys en ses bon sens memoyre et*
10 *entendement la grâce notre Seigneur. Scachant et considérant*
11 *puyz que par le péché de notre premier père ~~Adam~~ Dieu a*
12 *voulu ordonner à ung chacun de mourir et que la mort est le*
13 *seul moyen pour fere parvenir l'homme après ceste pérégrination*
14 *humeine à une vie éternelle A ceste cause * ledit réverend sieur de Beux*a requis lesdits*
15 *tesmoings lesquels il a faict expressement venir et appeller*
16 *vouloyr estre presents et memoratifs de ce sien présent*
17 *testament nuncupatif et ordonnance* de dernière volonté* et disposition finale*
18 *qu'il faict de ce peu de biens qu'il a pleu à Dieu luy donner*
19 *à ce que après son deccez proces et different ne vienne à*
20 *se mouvoyr et susciter entre ses prochains et que ceulx qui*
21 *seront appelez après luy soyent certains de sa volonté*à disposer*en*
22 *la forme et manière que s'ensuyt. En premier lieu comme*
23 *bon chrestien et catholique c'est garny du seing de la sainte*
24 *croix invocant à son ayde la sainte Trinité disant In nomine Patris et*
25 *Filii et Spiritu sancti Amen pour ce que l'âme est plus*
26 *précieuse que le corps l'a dévotement recommandée*
27 *à Dieu le créateur et rédempteur de tout le monde*
28 *priant la glorieuse Vierge Marie mère de Jésus Christ*
29 *et toutz les saintz et saintes de paradis vouloyr assister*



1 *sadicte âme en son despart de ce monde par leurs prières*
2 *et intercessions aux fins qu'elle puyssse obtenir grâce*
3 *et pardon de Dieu tout puyssant. Plus a esleu sa*
4 *sépulture et voulu son corps estre ensevelly quand l'âme*
5 *en sera séparée dans ladicte église de Saint Jean le Vieulx et*
6 *sépulture qu'il y a faict construyre. Ses obsèques et*
7 *funeralhes a voulu estre faictes sans aulcuns superfluct*
8 *mondeins priant ses parans et amys qui voudront honorer*
9 *de flambeaus sondict corps à la sépulture comme est de*
10 *coustume ne le vouloyr fere ains ce qu'ils despendroyent*
11 *auxdicts flambeaus le convertir en aulmosnes. Pour lesquelles*
12 *obsèques et funeralhes a voulu ledit sieur testateur estre*
13 *despendu en messes clarcz¹ luminaires et autres œuvres pies*
14 *tant le jour de son enterrement noveins que bout de l'an*
15 *jusques à la somme de dix escus vallant *trente livres*soixante livres*
16 *distribuables à la volonté et discrétion de ses exécuteurs*
17 *cy après nommés. Plus a voulu et ordonné veult et*
18 *ordonne ledict sieur testateur estre faicte une porte noyer*
19 *en la dicte église de Saint Jean le Vieulx scavoyr à la porte de la rue*
20 *aussi ung bénitier pierre blanche garny de sa couppe*
21 *cuyvre en ladicte église et estre blanchie la coquille sive*
22 *presbitere d'icelle à ses despens le tout jusques à la somme*
23 *de cinquante escus laquelle a voulu estre employée par sesdicts*
24 *exécuteurs et s'il en reste quelque chose estre distribué en*

¹ Clars : glas



1 œuvres pies à la volonté et discrétion de sesdicts exécuteurs.
2 Plus a voulu et ordonné veult et ordonne ledict sieur testateur
3 de sesdicts biens que a pleu à Dieu luy donner estre acheptée
4 une pension annuelle et perpetuelle de quatorze escus de
5 troys francz pièce à rayson de sept pour cent pour le fondz et
6 capital de deux cens escus semblables sur quelque bonne
7 communauté du comté ou quelque particulier asseuré. Laquelle
8 pension de quatorze escus veult estre employée toutes les
9 années à l'achept de cyre blanche pour le luminaire de ladicte
10 église de Saint Jean le Vieulx sans que ladicte pension puyse estre
11 employée à autres usages. Davantage a voulu et ordonné veult
12 et ordonne le dict sieur testateur incontinant après son trespas
13 estre dictes et célébrées dans la dicte église de Saint Jean le Vieulx
14 trente messes basses par les prebtres d'icelle durant trente jours
15 scavoyr une messe pour chaque jour prians Dieu pour l'âme dudict sieur
16 testateur et de ceulx pour lesquels il est tenu prier. Et de plus
17 toutes les années à perpétuité à tel et semblable jour que
18 aura a pleu à Dieu l'appeller de ce monde estre dicte et célébrée
19 une messe basse en commémoration des fidelles trespasés par
20 les pères de ladicte congrégation dans ladicte église de Saint Jean le Vieulx
21 pour la célébration et dotation desquelles messes ledict sieur
22 testateur a légué et layssé aux pères de ladicte congrégation demeurant
23 dans ladicte maison de Saint Jean la somme de trente escus de troys
24 francz pièce pour une foys tant seulement. Plus a légué et lègue
25 ledict sieur testateur de sesdicts biens à madame Jeanne de Fauchier
26 mère des filhes de Sainte Ursulle pour les bons et agréables services
27 qu'il a receu d'icelle et receoyt ordinerement la somme de
28 vingt cinq escus valleur que dessus pour une foys tant
29 seulement. Plus a legué et layssé à monseigneur le révérendissime
30 archevesque dudict Avignon, monseigneur le révérendissime evesque de



1 *Cavaillon et toutz autres de son parentage l'obmission*
2 *desquels pourroyt annuler le présent testement cinq*
3 *soulz tournois pour une foys tant seulement. Et pour raison*
4 *que l'institution d'héritier est chef et fondement de tout*
5 *dernier testement et dernière volonté, à ceste cause ledict*
6 *père Cesar de Beux testateur en tous et chacuns ses autres*
7 *biens meubles immeubles droictz noms raysons et*
8 *actions présent et advenir quelconques ou qu'ilz soyent et en*
9 *quoy qu'ilz consistent a faict institue et de sa propre*
10 *bouche a nommé et nomme ses héritiers universels et*
11 *succeesseurs généraulx de toutz ses biens ladicte église*
12 *de Saint Jean le Vieulx et pères de la congrégation de la*
13 *doctrine chrestienne que au temps du deccez et trespas*
14 *dudict sieur testateur feront leur demeure dans ladicte*
15 *maison de Saint Jean le Vieulx et leurs succeesseurs à l'advenir*
16 *en icelle par lesquelz a voulu et veult les sudicts légatz*
17 *et dispositions estre payés et accomplis, exécuteurs*
18 *de ce sien testement a faict nommé et depputé lesdicts pères*
19 *de ladicte congrégation que se treuveront dans ladicte maison*
20 *et y fesant leur résidence au temps du decez dudict sieur testateur.*
21 *Ausquelz a ballé plein pouvoyr de vendre et aliener les*
22 *sudicts biens pour l'entière exécution de ceste sienne volonté*
23 *C'est son dernier testement nuncupatif et ordonnance de*
24 *dernière volonté et de disposition finale que ledict sieur testateur*
25 *a voulu valloyr par droict de testement et s'il ne vault*



1 ou pouvoyt valloyr par droict de testement a voulu
2 valoyr par droict de codicil et s'il ne valoyt ou pouvoyt
3 valoyr par droict de codicil a voulu valoyr par droict de
4 donation à cause de mort et autre disposition de dernière
5 volonté et autrement en la meilleure forme et manière que fere
6 se peult et doibt, cassant révoquant et annullant toutz autre
7 testemens codicilz donation à cause de mort et autre disposition
8 de dernière volonté par luy cy devant faictes lesquelles a
9 voulu et veult estre de nulle valeur et effect priant
10 les tesmoins cy bas nommés et par luy requiz en tesmoins* pour assister au récit du présent
11 testement*
12 des choses susdites estre mémoratifs à ce qu'ils en puysent porter
13 tesmoinage de vérité quand requiz en seront et se subsigner et
14 mettre leurs seaulx au présent testement sellon l'ordre du droict.
15 Et moy notere... Faict audict Avignon dans ladicte maison de
16 Saint Jean Le Vieulx et chambre dans laquelle ledict sieur testateur
17 estoyt dans le liet gissant malade en présence de vénérables personnes
18 messire Phelip Melua chanoyne de l'église Saint Pierre, Balthesar
19 Bazin chanoyne de l'église Saint Agricole, Jean Berenguier, Ange Ycard,
20 Barthélemy Scudier, Antoine Lyon, Antoine Maurin et Laurent
21 Turc et Hierosme de Flandria prebtres habitants dudict Avignon
22 tesmoins subsignés ne pouvant ledict sieur testateur causant la privation
23 de la veue escripre.
24
25 Je Philip Melua avec messieurs Balthesar
26 Basin, Jehan Beringuier, Ange Icard,
27 Barthelemy Scudier, Anthoyne Lion, Anthoyne
28 Morin, Laurent Turc et Hierosme de Flandria
29 prêtres tesmoins sus nommés ay esté apellé
30 par la propre bouche dudict sieur testateur
31 comme tesmoin et esté présent à ce testement
32 et récit d'iceluy en foy de quoy me suis
33 subsigné de mon seing manuel et aposé



1 *mon seil accoustumé dans le circuit*
2 *duquel y a ung oyseau tenant une [...]*
3 *florie au bec et une estoille au devent*
4 *Ph. Melua présent*

5

1 *Je Balthazar Basin chanoyne aumosnier de l'église*
2 *parrochiele et collegiale Saint Agricol avec messieurs*
3 *Philip Melua, Jean Berenguier, Ange Icard, Barthélemy*
4 *Scudier, Anthoine Lion, Anthoine Mourin, Laurent Turc*
5 *et Hiesrosme de Flandria prebtres tesmoings susnommés*
6 *ay esté appelé par la propre bouche dudict sieur*
7 *testateur pour tesmoing et esté présent au testament*
8 *et récit d'icelluy en foy de quoy me suis sousigné*
9 *et mon saing manuel et apposé mon scel accoustumé*
10 *dans le circuit duquel il y a un lion et trois estoiles*
11 *Basin présent*

12

1 *Je Jehan Berenguier chanoine de l'église*
2 *Notre Dame la Principal avec messieurs*
3 *Phelip Merua, Barthesar Basin, Ange Aycard*
4 *Barthélemy Escudier, Anthoine Lions, Anthoine*
5 *Maurin, Laurent Turq et Hierosme de*
6 *Flandria prebtres tesmoins susnommés ay esté*
7 *appelé par la propre bouche dudit sieur*
8 *testateur comme tesmoin ay esté présent*
9 *à ce testament et récit d'icelluy, en foy*
10 *de quoy me suis sousigné de mon scel*
11 *manuel et apposé mon scel accoustumé*
12 *dans le circuit duquel y a*
13 *six testes d'aigles*
14 *J. Berenguier prebtre*

15



1 *Je Ange Icard chanoine de*
2 *l'église de Notre Dame la principale*
3 *avec messieurs Philip Melua, Batezar Bazin*
4 *Jehan Berenguier, Barthelley Escudier, Anthoine*
5 *Lions, Anthoine Maurin, Laurent Turc, Jerosme*
6 *de Flandria tesmoins sus nommés ay esté appellé*
7 *de la propre bouche du dict sieur testateur*
8 *comme tesmoins ay esté présent audict testament*
9 *et récit d'icelluy en foy de quoy me*
10 *suis sousigné de mon scel manuel*
11 *cy apossé mon scel accoustumé dans le*
12 *circuit duquel lia un saint Michel*
13 *tenant une espée à la main et une targe²*
14 *à l'autre*
15 *Ange Icard*
16
17 *Je Barthélemy Scudier curé de*
18 *l'église Saint Simphorien avec messieurs Phelip Melua,*
19 *Balthesar Basin, Jean Bérenguier, Ange Icard,*
20 *Anthoine Lion, Anthoine Morin, Laurans Turc et*
21 *Hierosme de Flandria prebtres tesmoings susnommés*
22 *ay esté appellé par la propre bouche du dict sieur*
23 *testateur comme tesmoing, est esté présent audict testement*
24 *et récit d'iceluy, en foy de quoy me suis sousigné*

² Targe = bouclier



1 de mon seau manuel, et apposé mon seau dans le
2 circuit duquel il y a un lion tenant une estoile au pied
3 un roucher avec une fontaine.
4 B. Scuderi, prebtre
5
6 Je Anthoine Lion chanoine de l'église perochielle
7 Notre Dame la Principale avec messieurs messieurs Phelip
8 Melua, Balthesar Bazin, Jean Berenguier, Ange
9 Icard, Barthélemy Escudier, Anthoine Maurin, Laurent
10 Turc et Hierosme de Flandria tesmoings susnommés
11 ay esté appellé par la propre bouche du dict testateur
12 comme tesmoing, et esté présent à ce testament et récit
13 d'iceluy, en foy de quoy me suis sousigné et apposé
14 mon sel accoustumé dans le circuit duquel
15 y a deux lions tenantz une faucilhe.

16 A. Lion prebtre

17
18 Je Anthoine Morin chanoine de l'église Saint
19 Genies avec messieurs Philippe
20 Melua, Balthesar Basin, Jean Berenguier, Ange
21 Icard, Barthélemy Scudier, Anthoine Lion, Laurent
22 Turc et Hierosme de Flandria prebtres
23 tesmoings susnommés ay esté appellé
24 par la propre bouche du dict sieur testateur
25 comme tesmoing, et ay esté présent à ce
26 testament et récit d'icelluy, en foy de quoy
27 me suis sousigné et apposé mon scail
28 acoustumé dans le circuit duquel
29 y a un aigle

30 A. Morin, chanoine



1 *Je Laurent Turc prebtre de l'église de*
2 *Saint Simphorien avec messieurs Philip*
3 *Melua, Balthezar Bazin, Jean Berenguier,*
4 *Ange Icard, Barthélemy Scudier, Anthoyne*
5 *Lyon, Anthoyne Maurin,et Hierosme de Flandria*
6 *tesmoings susnommés ay esté appellé par la*
7 *propre bouche du dict sieur testateur comme*
8 *tesmoing, et esté présent à ce testament et*
9 *récit d'iceluy, en foy de quoy me suis*
10 *sousigné, et apposé mon sel dans le circuit du*
11 *quel y a six testes d'aigles.*
12 *L. Turc, prebtre*
13
14 *Je Hierosme Deflandria escholier de la théologie avec messieurs Philippe*
15 *Melua, Balthezar Bazin, Jean Berenguier, Ange Icard, Barthélemy Escudier,*
16 *Anthoine Lion, Anthoine Morin, Laurent Turc tesmoings susnommés*
17 *ay esté appellé par la propre bouche du dict sieur testateur comme tesmoing, et ay*
18 *esté présent à ce testament et récit d'iceluy, en foy de quoy me suis sousigné*
19 *et apposé un sel où il y a six testes d'aigles*
20 *Hierosme de Flandria*
21
22 *Et moy Simon Silvestre notaire apostolique et royal que ces choses susdites*
23 *avecq les susnommés tesmoings ay esté présent appellé et prié*



- 1 *par la propre bouche dudict sieur testateur et icelles*
- 2 *escriptes publiées et rédigées en forme publique*
- 3 *en présence des tesmoins en foy dequoy me suys sousigné*
- 4 *et apposé mon scel accoustumé dans le circuit duquel*
- 5 *y a une esphère avecq troys estoyles.*
- 6
- 7 *Silvestre notaire*

